

OMRON

## Automatisches Blutdruckmessgerät

Modell M300  
Gebrauchsanweisung



IM-HEM-7121-D-01-11/2013  
1683292-2A

### Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das automatische Blutdruckmessgerät OMRON M300 entschieden haben. Das OMRON M300 ist ein kompaktes, vollautomatisches Blutdruckmessgerät, das auf dem oszillometrischen Prinzip beruht. Es misst Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz einfach und schnell. Für das bequemere, kontrollierte Aufpumpen, ohne dass der Druck vorzeitig gestellt werden muss oder neu aufgegeben werden muss, verwendet das Gerät die fortschrittliche Technik „IntelliSense“.

**Verwendungszweck**  
Bei dem Gerät handelt es sich um ein digitales Gerät zur Messung des Blutdrucks und der Pulsfrequenz bei erwachsenen Patienten, die diese Gebrauchsanweisung verstehen können. Der Armumfang des Anwenders muss in dem auf der Armmanschette aufgedruckten Bereich liegen. Das Messgerät erkennt das Auftreten von unregelmäßigen Herzschlägen während der Messung und gibt zusammen mit dem Messergebnis ein Warnsignal aus.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Messgerätes diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenden Sie sich für ausführliche Informationen zu Ihrem Blutdruck an IHREN ARZT.

### Wichtige Sicherheitsinformationen

**Warnung:** Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermindert wird, zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann.

#### (Allgemeine Verwendung)

- Passen Sie NICHT aufgrund der Messergebnisse dieses Blutdruckmessgerätes die Dosis an, die Sie nehmen. Sie die Medikamente wie von Ihrem Arzt verschrieben. Nur ein Arzt ist qualifiziert, um Blutdruckdruck zu diagnostizieren und zu behandeln.
- Das Messgerät ist nicht als Diagnosegerät ausgelegt.
- Schwanger, die an Präeklampsie leiden, und Patienten mit diagnostizierter Arrhythmie oder Atriofibrillation sollten vor der Anwendung des Geräts ärztlichen Rat einholen.
- Das Messgerät nicht an einem verletzten Arm oder an einem Arm, der behandelt wird, verwenden.
- Die Armmanschette nicht während einer Infusion oder Bluttransfusion anlegen.
- Wenn bei Ihnen ein AV-Septum an Arm gelegt ist, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie diese Armmanschette anlegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit anderen medizinischen elektrischen Geräten (ME-Geräten).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Hochfrequenz-Chirurgiegeräten, MRTs oder CT-Scannern und auch nicht in sauerstoffangereicherten Umgebungen.
- Der Luftschlauch und das Netzteilkabel bergen die Gefahr der unabsichtlichen strangulieren von Kleinkindern.
- Enthaltsame Kleinteile können bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen.

#### (Optionale Netzteilverwendung)

- Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist. Ziehen Sie das Netzteil aus, und ziehen Sie das Netzteil sofort aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Netzteil an einer geeigneten Steckdose an. Nicht an einer Mehrfachsteckdose anschließen.
- Nie das Netzkabel mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen.
- Vorsicht: Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermindert wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder zu Gerätschäden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.

#### (Allgemeine Verwendung)

- Verwenden Sie sich stets an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.
- Personen mit ernsthaften Durchblutungsstörungen oder Blutkrampfhäufigkeit sollten vor Verwenden des Messgerätes Ihren Arzt aufsuchen, da das Aufpumpen der Armmanschette zur Blutergussbildung führen kann.
- Entfernen Sie die Armmanschette, wenn während der Messung kein Luftablass erfolgt.
- Das Messgerät nicht bei Kleinkindern oder solchen Personen verwenden, die ihren Willen nicht ausdrücken können.
- Das Messgerät ausschließlich zum Messen des Blutdrucks verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Gerät zugelassene Armmanschette. Die Verwendung anderer Armmanschetten kann zu falschen Messergebnissen führen.
- Verwenden Sie in der Nähe des Blutdruckmessgerätes weder Mobiltelefone noch andere Geräte, die elektromagnetische Strahlung aussenden. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgerätes führen.
- Das Messgerät und die Armmanschette nicht zerlegen. Dies könnte zu falschen Messergebnissen führen.
- Nicht in Feuchträumen oder Umgebungen, in denen Wasser auf das Gerät spritzen kann, verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät nicht in einem sich bewegenden Transportmittel (Auto, Flugzeug) verwenden.
- Führen Sie die Messungen nicht häufiger als notwendig durch. Aufgrund der Einschränkung des Blutflusses kann es zur Bildung von Blutergüssen kommen.
- Wenn bei Ihnen eine Brustamputation durchgeführt wurde, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Wenn bekannt ist, dass Ihr systolischer Druck höher als 210 mmHg ist, lesen Sie die Hinweise unter „Wenn Ihr systolischer Druck höher als 210 mmHg ist“ dieser Gebrauchsanweisung. Aufpumpen auf einen höheren Druck als notwendig kann riskant, wo die Armmanschette angelegt ist, zu Blutergüssen führen.

#### (Optionale Netzteilverwendung)

- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Steckdose nicht am Kabel. Vergessen Sie nicht, den Netzstecker vorsichtig zu ziehen.
- Achten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel darauf, Folgendes zu vermeiden:
  - Nicht beschädigen. Nicht unterbrechen.
  - Nicht modifizieren. Nicht mit Gegenständen biegen oder ziehen.
  - Nicht verdrehen. Nicht bündeln während des Gebrauchs.
  - Nicht einklinken. Nicht unter schwere Gegenstände legen.
- Wischen Sie Staub vom Netzstecker ab.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Zählen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ab.
- Verwenden Sie ausschließlich ein für dieses Gerät entwickeltes OMRON-Netzteil. Die Verwendung eines nicht dafür zugelassenen Netzteils kann das Gerät beschädigen und/oder zu Gefahren im Zusammenhang mit dem Gerät führen.
- (Batterieverwendung)
  - Die Batterien nicht in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) einsetzen.
  - Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich 4 Alkali- oder Mangano-Batterien vom Typ AA. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden.
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.

#### Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Knicken Sie die Armmanschette und den Luftschlauch nicht übermäßig.
- Den Luftschlauch während der Messung nicht zusammendrücken.
- Fassen Sie beim Herausziehen des Luftschlauchsteckers aus dem Geräteanschluss am Stecker und nicht am Schlauch an.
- Das Messgerät nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen oder Vibrationen aussetzen.
- Pumpen Sie die Armmanschette nicht auf, wenn sie nicht um den Arm angelegt werden ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Umgebung. Das könnte zu falschen Messergebnissen führen.
- Lesen und beachten Sie die Hinweise unter „Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)“ im Abschnitt „Technische Daten“.
- Lesen und befolgen Sie die Hinweise unter „Korrekturverfahren dieses Produkts“ im Abschnitt „Technische Daten“ zur Entorgung des Gerätes und von gebrauchtem Zubehör oder verwendeten optionalen Teilen.

## 1. Übersicht über das Messgerät

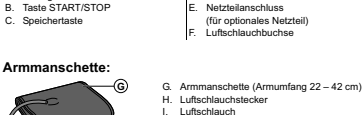
### Inhalt:

Messgerät, Arm manschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Batterien, Blutdruckpump, Garantiekarte

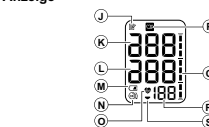
### Messgerät:



### Armmanschette:



### Anzeige



- J. Speichersymbol
- K. Systolischer Blutdruck
- L. Diastolischer Blutdruck
- M. Symbol für niedrigen Batterieladestand
- N. Symbol Manschettsensitzkontrolle
- O. Herzschlagssymbol (Blinkt während der Messung)
- P. Symbol Unregelmäßiger Herzschlag
- Q. Systolischer Blutdruck
- R. Diastolischer Blutdruck
- S. Pulsanzahl/Spicherummer
- S. Symbol Luftablass

### Anzeigesymbole:

#### Symbol Unregelmäßiger Herzschlag

Wenn das Messgerät während der Messung zwei Mal oder öfter einen unregelmäßigen Herzschlag erkennt, erscheint auf der Anzeige mit dem Messwert das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag. Ein unregelmäßiger Herzschlag ist definiert als ein Herzrhythmus, der weniger als 25 % oder mehr als 25 % des mittleren Herzrhythmus beträgt. Er erkannt wird, während das Messgerät den systolischen und den diastolischen Blutdruck misst. Wenn mit Ihren Messwerten das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag angezeigt wird, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren Arzt zu wenden. Folgen Sie den Anweisungen Ihres Arztes.

#### Symbol Manschettsensitzkontrolle (☺) / (☹)

Wenn die Armmanschette zu lose angelegt wurde, können die Ergebnisse unzuverlässig sein. Wenn die Armmanschette zu lose angelegt wird, wird die Manschettsensitzkontrolle (☺) angezeigt. Andernfalls wird (☹) angezeigt. Diese Funktion dient als Hilfe, um zu ermitteln, ob die Manschette fest genug angelegt wurde.

In der JNC7-Richtlinie werden die folgenden Richtwerte empfohlen.

Allgemeine Richtwerte für Blutdruck		
	Vorstufe zu	Bluthochdruck
	Bluthochdruck im Büro	zu Hause
Systolischer Blutdruck	120 – 139 mmHg	135 mmHg
Diastolischer Blutdruck	80 – 89 mmHg	85 mmHg

Ermittelt aus statistischen Blutdruckwerten

\* JNC7: The Seventh Report, 2003, DC of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure.

## 2. Vorbereitung

### 2.1 Einlegen der Batterien

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
- Legen Sie 4 AA-Batterien wie gezeigt in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.  
Hinweise:
  - Schalten Sie das Messgerät aus und tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus, wenn das Symbol für niedrigen Batterieladestand (☹) auf der Anzeige erscheint. Es wird die Benutzung langlebiger Alkalibatterien empfohlen.
  - Die Messwerte bleiben weiter im Speicher gespeichert, auch nachdem die Batterien ausgetauscht wurden.
  - Die mitgelieferten Batterien können eine kürzere Lebensdauer haben.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den nationalen/örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien.

## 3. Verwendung des Messgerätes

### 3.1 Anlegen der Armmanschette

Machen Sie Ihren linken Oberarm frei von eng sitzender Kleidung oder gefüllten Ärmeln. Schieben Sie die Armmanschette nicht über dicke Kleidungsstücke.

#### 1. Stecken Sie den Luftschlauchstecker

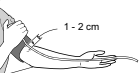
in die Luftschlauchbuchse.



#### 2. Wickeln Sie die Armmanschette fest um Ihren linken Oberarm.



Der untere Rand der Armmanschette muss 1 bis 2 cm oberhalb des Ellbogens liegen. Der Luftschlauch muss sich an der Innenseite Ihres Arms befinden und in Richtung Ihres Mittelfingers verlaufen.



#### 3. Den Klettverschluss fest schließen.



- Hinweise:
  - Wenn Sie die Messung am rechten Arm durchführen, befindet sich der Luftschlauch an der Seite Ihres Ellenbogens. Achten Sie darauf, dass Ihr Arm nicht auf dem Luftschlauch liegt.
  - Der Blutdruck kann sich zwischen dem rechten und linken Arm unterscheiden, die gemessenen Blutdruckwerte können ebenfalls unterschiedlich sein. OMRON empfiehlt daher, immer denselben Arm für Messungen zu verwenden. Falls sich die Werte zwischen beiden Armen sehr deutlich unterscheiden, sollten Sie mit Ihrem Arzt absprechen, welchen Arm Sie für Messungen verwenden.

### 3.2 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol und Koffeingenuss, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.



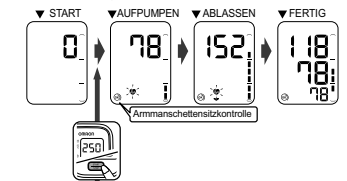
- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

### 3.3 Eine Messung vornehmen

- Hinweise:
  - Drücken Sie zum Abbrechen einer Messung einmal die START/STOP-Taste, um die Luft in der Armmanschette abzulassen.
  - Halten Sie während der Messung still.

#### 1. Drücken Sie die Taste START/STOP.

Die Armmanschette beginnt sich automatisch aufzupumpen.



**Wenn Ihr systolischer Druck höher ist als 210 mmHg**  
Nachdem die Armmanschette begonnen hat, sich aufzupumpen, drücken Sie die START/STOP-Taste, und halten Sie sie gedrückt, bis ein Druck von 30 bis 40 mmHg über Ihrem erwarteten systolischen Druck erreicht ist.

- Hinweise:
  - Das Gerät pumpt die Manschette nicht auf mehr als 290 mmHg auf.
  - Nicht mehr Druck als notwendig anwenden.

#### 2. Nehmen Sie die Armmanschette ab.

#### 3. Drücken Sie die Taste START/STOP, um das Messgerät auszuschalten.

Das Messgerät speichert das Messergebnis automatisch in seinem Speicher. Er schaltet sich automatisch nach 2 Minuten aus.

Hinweis: Vor einer erneuten Messung mindestens 2 bis 3 Minuten warten. Dadurch können die Arterien wieder zum Zustand vor der Messung zurückkehren.

Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.

## 3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 30 Messergebnisse.

Hinweis: Wenn der Speicher voll ist, löscht das Messgerät den ältesten Wert.

### Zur Anzeige der gespeicherten Messwerte

- Drücken Sie die Taste . Die Speicherummer wird eine Sekunde, bevor die Pulsfrequenz angezeigt wird, eingeblendet. Der neueste Datensatz hat die Nummer „1“.

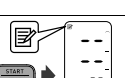
Hinweis: Das Ergebnis der Armmanschettensitzkontrolle erscheint zusammen mit den Messwerten auf der Anzeige.

#### 2. Drücken Sie die Taste wiederholt, um die gespeicherten Messwerte anzuzeigen.

Hinweis: Falls im Speicher keine Messergebnisse gespeichert sind, wird die Anzeige rechts angezeigt.

### Löschen aller gespeicherten Werte

#### 1. Drücken Sie die Speichertaste, während das Speichersymbol () angezeigt wird.



Hinweis: Sie können die gespeicherten Daten nicht teilweise löschen.

## 4. Fehlermeldungen und Fehlersuche und -behebung

### 4.1 Fehlermeldungen

Fehleranzei	Ursache	Lösung
	Unregelmäßige Herzschläge wurden erkannt.	Nehmen Sie die Armmanschette ab. Warten Sie 2 - 3 Minuten und wiederholen Sie dann die Messung. Wiederholen Sie dies Schritt aus Abschnitt 3.3. Falls dieser Fehler weiterhin auftritt, so wenden Sie sich an Ihren Arzt.
	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Batterien sind schwach.	Die Batterien vorzeitig gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind fast leer.	Die Batterien sofort gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Luftschlauchstecker hat sich gelöst.	Stecken Sie den Anschluss fest ein. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>E1</b>	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanschette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Armmanschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
<b>E2</b>	Während der Messung haben Sie sich bewegt, und die Armmanschette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3. Wenn "E2" wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E3</b>	Die Armmanschette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatischer Luft ablassen.	Die Armmanschette während der Messung nicht anlassen bzw. den Luftschlauch nicht knicken. Die Armmanschette nicht mehr als notwendig aufpumpen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E4</b>	Bewegung bei der Messung.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E5</b>	Kleidung behindert die Armmanschette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>E6</b>	Gerätefehler.	Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

### 4.2 Fehlersuche und -behebung

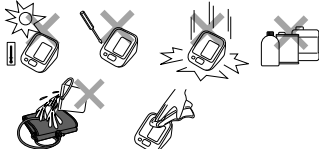
Problem	Ursache	Lösung
	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Das Messergebnis ist extrem hoch (oder niedrig).	Bewegung oder Sprechen bei der Messung.	Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Kleidung behindert die Armmanschette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Der Luftschlauchstecker ist nicht fest in die Luftschlauchbuchse eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest eingesteckt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Druck der Armmanschette steigt nicht.	Die Armmanschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.	Die Armmanschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
Die Luft aus der Armmanschette wird zu früh abgelassen.	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um den Arm angelegt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Messung kann nicht durchgeführt werden oder Ergebnisse sind zu niedrig oder zu hoch.	Die Armmanschette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Pumpen Sie die Manschette so auf, dass der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Die Batterien sind leer.	Die Batterien gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts.	Die Batterien sind falsch eingesetzt worden.	Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Andere Probleme.	Die Taste START/STOP drücken und die Messung wiederholen. Die Batterien gegen neue austauschen. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.	

## 5. Wartung und Lagerung

### 5.1 Wartung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten:

- Das Messgerät und seine Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort aufbewahren.
- Keine Scheuermittel oder flüchtigen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Messgerät und seine Komponenten nicht waschen oder in Wasser tauchen.
- Zum Reinigen des Messgerätes kein Benzin, Verdünnler oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.



- Das Messgerät und die Armmanschette mit einem weichen trockenen Tuch oder einem weichen angefeuchteten Tuch und Neutralseife abwischen.
- Durch Veränderungen oder Modifikationen, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, wird die Benutzergarantie ungültig. Zerlegen Sie das Messgerät und seine Komponenten nicht und versuchen Sie dies selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle 2 Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### 5.2 Lagerung

Das Messgerät im Aufbewahrungsbehälter lassen, wenn es nicht verwendet wird.

- Ziehen Sie den Luftschlauchstecker aus der Luftschlauchbuchse heraus.
- Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Armmanschette.

Hinweis: Biegen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.



- Legen Sie das Messgerät und die Armmanschette in den Aufbewahrungsbehälter.

Das Messgerät nicht unter den folgenden Bedingungen lagern:  
- Wenn das Messgerät nass ist.  
- An Orten, die extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder ätzenden Dämpfen, wie etwa Bleichmitteln, ausgesetzt sind.  
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkratzt liegen würde.



### 5.3 Medizinisches optionales Zubehör

(im Rahmen der EG-Richtlinie für medizinische Geräte 93/42/EWG)

**Armmanschette**  
Armmumfang  
22 - 42 cm



EM-RML31  
(Modell: HEM-RML31-E)

**Netzteil**



Netzteil S  
9515336-9

### Verwendung des optionalen Netzteils

- Den Netzteilstecker in den Netzteilanschluss auf der Rückseite des Messgerätes einstecken.
- Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.



Zum Trennen des Netzteils sollte zuerst der Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose und dann der Netzteilstecker vom Messgerät abgezogen werden.

## 6. Technische Daten

<b>Produktbeschreibung</b>	Automatisches Blutdruckmessgerät
<b>Modell</b>	OMRON M300 (HEM-7121-D)
<b>Anzeige</b>	Digitale LCD-Anzeige
<b>Messmethode</b>	Oszillometrische Methode
<b>Messbereich</b>	Druck: 0 bis 299 mmHg Puls: 40 bis 190 Schläge/Min.
<b>Genauigkeit</b>	Druck: ±3 mmHg Puls: ±5 % des angezeigten Werts
<b>Aufpumpen</b>	Druck Elektro-Pumpe und das Fuzzy-Logik-Kontrollsystem
<b>Luftablass</b>	Automatisches Luftablassventil
<b>Speicher</b>	30 Messungen
<b>Nenngrößen</b>	DC 6 V, 4 W
<b>Stromquelle</b>	4 AA-Batterien 1,5 V oder optionales Netzteil (Netzteil S-9515336-9, Eingang 100 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,12 A)
<b>Batterielebensdauer</b>	Ca. 1000 Messungen (mit neuen Alkalibatterien)
<b>Anwendungsteil</b>	vom Typ BF
<b>Schutz vor Stromschlägen</b>	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb)
	= Klasse II ME-Gerät (optionales Netzteil)
<b>Betriebstemperatur/Luftfeuchtigkeit</b>	+10 bis +40 °C / 30 bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit
<b>Aufbewahrungstemperatur/Luftfeuchtigkeit/Luftdruck</b>	-20 bis +60 °C/10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit / 700 bis 1060 hPa
<b>IP-Klassifizierung</b>	IP 20
<b>Gewicht</b>	Messgerät: ca. 255 g ohne Batterie Armmanschette: ca. 170 g
<b>Äußere Abmessungen</b>	Messgerät: ca. 103 mm (B) x 80 mm (H) x 129 mm (L) Armmanschette: ca. 145 mm x 594 mm
<b>Manschettenumfang</b>	22 bis 42 cm
<b>Armmanschetten-/Schlauchmaterial</b>	Nylon, Polyester, Polyvinylchlorid
<b>Packungsinhalt</b>	Messgerät, Armmanschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Batterien, Blutdruckpass, Garantiekarte
<b>Hinweise:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Änderung dieser technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.</li> <li>In der klinischen Validierungsstudie wurde in Phase V der diastolische Blutdruck bei 85 Probanden gemessen.</li> <li>Das Gerät ist nicht zur Verwendung bei Schwangeren validiert worden.</li> </ul>

Hergestellt in Vietnam

<b>Hersteller</b>	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 83, Kunitada, Terado-cho, Miko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
<b>EU-Vertreter</b>	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com
<b>Produktionsstätte</b>	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. Binh Duong Province, VIETNAM
<b>Niederlassung</b>	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT MBH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68185 Mannheim, DEUTSCHLAND www.omron-healthcare.de

## CE0197

- Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).
- Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN1060 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 2: Ergänzende Anforderungen für elektronische Blutdruckmessgeräte.
- Dieses OMRON-Produkt wurde unter Einhaltung des strengen Qualitätssystems von OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan, hergestellt. Das Herzstück für OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Drucksensor, wird in Japan hergestellt.

### Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die wachsende Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen kann dazu führen, dass medizinische Geräte beim Einsatz elektromagnetischen Störungen von anderen Geräten ausgesetzt sind. Elektromagnetische Störungen können zu Fehlfunktion des medizinischen Gerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Auch medizinische Geräte sollen keine anderen Geräte stören. Die Norm EN60601-1-2:2007 wurde eingeführt, um die Anforderungen für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) zu regeln, mit dem Ziel, unsichere Produkt-situationen zu vermeiden. Diese Norm regelt die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Dieses von OMRON HEALTHCARE hergestellte medizinische Gerät erfüllt die Norm EN60601-1-2:2007 sowohl in Bezug auf die Immunität als auch in Bezug auf Emissionen.

Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:  
- Verwenden Sie in der Nähe des medizinischen Gerätes keine Mobiltelefone und sonstigen Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen. Dies könnte zu Fehlfunktion des Messgerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Es wird ein Mindestabstand von 7 m empfohlen. Überprüfen Sie den richtigen Betrieb des Gerätes, falls der Abstand geringer ist.

Entsprechend der Norm EN60601-1-2:2007 kann bei OMRON HEALTHCARE EUROPE (Adresse in der Gebrauchsanweisung) weitere Dokumentation angefordert werden. Dokumentation steht auch unter [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com) zur Verfügung.

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgung Sie dieses Produkt bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von Stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

